

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 maart 2017

WETSONTWERP

houdende instemming met de
Versterkte partnerschaps- en
samenwerkingsovereenkomst tussen de
Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds,
en de Republiek Kazachstan, anderzijds,
gedaan te Astana op 21 december 2015

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

Zie:

Doc 54 **2311/ (2016/2017):**

001: Wetsontwerp.
002: Partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst.
003: Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 mars 2017

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord
de partenariat et de coopération
renforcé entre l'Union européenne et
ses Etats membres, d'une part, et la
République du Kazakhstan, d'autre part,
fait à Astana le 21 décembre 2015

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES

Voir:

Doc 54 **2311/ (2016/2017):**

001: Projet de loi.
002: Accord de partenariat et de coopération.
003: Verslag.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

De Versterkte partnerschaps- en samenwerkings-overeenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Kazachstan, anderzijds, gedaan te Astana op 21 december 2015, zal volkomen gevolg hebben.

De wijzigingen die zullen worden aangenomen overeenkomstig de artikelen 123, § 3, 136 en 268, § 3, van de Overeenkomst, zullen volkomen gevolg hebben.

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord de partenariat et de coopération renforcé entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République du Kazakhstan, d'autre part, fait à Astana le 21 décembre 2015, sortira son plein et entier effet.

Les modifications qui seront adoptées en application des articles 123, § 3, 136 et 268, § 3, de l'Accord, sortiront leur plein et entier effet.